

Unit 6  
Reading C

Website Imparts Zodiac Wisdom 《网站传授生肖智慧》

1 Are you currently at an age that is a multiple of 12? If so, congratulations, you might be a gifted risk-taker, and you probably don't even know it.

你现在的年龄是 12 的倍数吗？如果是，那么恭喜你。你可能是一个有天赋的冒险者，而你可能甚至都不知道这一点。

2 As a fun way to celebrate the Year of the Snake, personal finance website GoBankingRates. com examined the link between personal savings habits and the Chinese zodiac, known in Chinese as shengxiao.

作为一种庆祝蛇年的有趣方式，个人理财网站 GoBankingRates.com 研究了个人储蓄习惯与中国生肖（中文称为“生肖”）之间的联系。

3 The website collects interest rate information from more than 4, 000 US banks and credit unions, making it an online rate aggregator of local interest rate information.

该网站收集了来自 4000 多家美国银行和信用合作社的利率信息，使其成为当地利率信息的在线汇总网站。

4 People can find their characteristics associated with each animal in the 12-year Chinese zodiac: the rat, ox, tiger, rabbit, dragon, snake, horse, sheep, monkey, rooster, dog and pig, all of which coincide with certain birth years. These traits are then analyzed in terms of how they might correspond to a person's money management approach.

人们可以在 12 生肖（鼠、牛、虎、兔、龙、蛇、马、羊、猴、鸡、狗和猪）中找到与每种动物相关的特征，所有这些生肖都与特定的出生年份相对应。然后，根据这些特征可能如何与一个人的理财方式相对应来进行分析。

5 "The snake is known for showcasing wisdom and continuously seeking purpose," it said. "On the financial side the snake is considered a bit of a risk-taker, not afraid to jump head first into a financial deal -or even a shopping spree without thinking about what's at stake."

“蛇以展现智慧和不断寻求目标而闻名。”该网站表示，“在财务方面，蛇被认为有点冒险精神，不怕一头扎进一笔财务交易——甚至是在不考虑风险的情况下疯狂购物。”

6 If you find your personality is similar to that of your zodiac sign, it's good to know there are ways to ensure that your ability to spend, save and grow money responsibly is always intact, it said.

该网站表示，如果你发现自己的性格与你的生肖特征相似，那么要知道有一些方法可以确保你始终能够负责任地花钱、储蓄和让钱增值。

7 The website said that a smart way to avoid overspending in the Year of the Snake is to place money into savings accounts with low liquidity such as high-interest savings accounts or certificates of deposit.

该网站表示，在蛇年避免过度消费的一个聪明方法是将钱存入流动性较低的储蓄账户，如高息储蓄账户或定期存款。

8 "Billions of people celebrate the Chinese New Year, " said Casey Bond, managing editor of GoBankingRates. com. "But even those who don't can stand to benefit from some insight into how the year they were born could affect the decisions they make with their money every day, "

GoBankingRates.com 的执行主编凯西·邦德（Casey Bond）说：“数十亿人庆祝中国新年。但即使是那些不庆祝的人，也可以从了解他们出生的年份如何影响他们日常的理财决策中获益。”

9 The Chinese zodiac is also used by other cultures. The animal signs usually appear on Korean New Year and Japanese New Year cards and stamps. The US Postal Service is one of many postal authorities in the world to issue postage stamps each year to honor the Chinese tradition.

中国的生肖也被其他文化所采用。动物标志通常出现在韩国新年和日本新年的贺卡和邮票上。美国邮政局是世界上众多每年发行邮票以纪念中国传统的邮政机构之一。

10 "It is interesting to see the close connection between my money, luck and the zodiac signs. I prefer to believe the positive prediction for 2013, " said Martha Aguiar, a San Francisco resident. "Whenever I see a picture of the snake decorated at Macy's this month, I always have a strong impulse to shop. "

“看到我的财富、运气和生肖之间的紧密联系很有趣。我更愿意相信对 2013 年的积极预测。”旧金山居民玛莎·阿吉亚尔说道。“每当我在这个月看到梅西百货装饰的蛇的图片时，我总是有强烈的购物冲动。”

11 In Las Vegas, most of the hotels along the Strip have been adorned with likenesses of the snake to not only celebrate the Year of the Snake, but to inspire visitors to spend.

在拉斯维加斯，沿着拉斯维加斯大道的大多数酒店都装饰有蛇的形象，这不仅是为了庆祝蛇年，也是为了激发游客消费。

12 For families expecting babies in the Year of the Snake, parents can find relief from their headaches after the boom in births in the Year of the Dragon last year.

对于那些在蛇年迎来宝宝的家庭来说，父母们可以从去年龙年的生育热潮带来的头痛中解脱出来。

13 "I don't need to compete for gynecologists and my boy won't have too many competitors when he is at school, " said Summer Song, 32, the mother of a newborn baby. "It is the best investment to have my boy in the Year of the Snake. "

“我不需要去争抢妇产科医生，而且我的儿子在上学的时候也不会有太多竞争对手。”32 岁的宋夏（音译）说道，她是一个新生儿的母亲。“在蛇年生下我的儿子是最好的投资。”

14 According to the zodiac, the dragon is fired up about life, carrying energy and a heroic heart. Filled with vitality and strength, dragons are able to accomplish great things in life.

根据生肖说法，龙对生活充满热情，带着能量和一颗勇敢的心。充满活力和力量的龙能够在生活中成就伟大的事情。

